

Cosa offre MARMOLADA estate ed inverno

- La funivia fino a 3265 m
- Il Museo MARMOLADA GRANDE GUERRA 3000 m è il più alto d'Europa – ingresso gratuito
- la zona Monumentale sacra: trincee e gallerie della Grande Guerra presso la stazione di Serauta. (solo in estate)
- Ristorante Self-Bar con piatti tradizionali, vedi mozzafiatto dalle finestre panoramiche del ristorante.
- La grotta-cappella, che ospita la statua della Madonna consacrata da Papa Giovanni Paolo II, alla stazione di Punta Rocca, dove su prenotazione si può celebrare la S.Messa.
- La terrazza Panoramica sul tetto della stazione di Punta Rocca a 3265 m.
- La pista sciistica con il suo dislivello di più di 1800 m fa parte di Dolomiti Superski.

Godetevi il meraviglioso panorama a 360° in mezzo all'incredibile scenografia del ghiacciaio della Marmolada con vista sulle principali vette Dolomitiche, quali il Catinaccio, il Gruppo del Sella, il Civetta, le Tofane, il Pelmo, ecc.! Una giornata indimenticabile sulla Regina delle Dolomiti! In inverno dalla stazione funivaria terminale, gli sciatori si immettono nello spettacolare carosello sciistico del Superski Dolomiti che offre 1200 km di piste servite da più di 450 impianti di risalita.

Il museo più alto d'Europa MARMOLADA GRANDE GUERRA è situato nella stazione funivaria di punta Serauta a quota 3000 m. È raggiungibile soltanto con la funivia ed è ai bordi del ghiacciaio della Marmolada. Il Museo è posto al centro della Zona Monumentale Sacra", quindi vicino alle postazioni di guerra italiane ed austro-ungariche, recentemente rese agibili. Dagli ampi finestrini del Museo si possono osservare le vicine postazioni di guerra italiane ed austriache, nonché i camminamenti che le collegano.

L'accesso alle zone esterne alle stazioni funivarie è a proprio rischio e pericolo.
Munirsi di attrezzatura e vestiario appropriato.

Das Angebot der MARMOLADA für Sommer und Winter

- Die Seilbahn auf 3265 m
- Das Museum MARMOLADA GRANDE GUERRA 3000 m (Museum des 1. Weltkriegs) ist das höchstgelegenes Museum Europas, freier Eintritt.
- Denkmalschütztes Gebiet: Gräben und Tunnel des Ersten Weltkriegs bei der Station Serauta (Nur im Sommer).
- Selbstbedienungsrestaurant / Bar mit traditionellen Gerichten und Panoramauaussicht.
- Grotte und Kapelle mit einer Madonna-Statue, die von Papst Johannes Paul II geweiht wurde, in der Seilbahnstation Punta Rocca. Nach vorhergehender Reservierung besteht die Möglichkeit, eine Messe dort zu feiern.
- Aussichtsterrasse auf der Station Punta Rocca auf 3265 m
- Die Skipiste mit einem Höhenunterschied von mehr als 1800 m ist ein Teil von Dolomiti Superski.

Genießen Sie die herrliche 360° Panoramaaussicht inmitten der traumhaften Landschaft des Marmolada-Gletschers mit Blick auf die wichtigsten Dolomitengipfel wie Rosengarten, Sellagruppe, Civetta, Tofane, Pelmo, etc.! Ein unvergesslicher Tag auf der „Königin der Dolomites“! Im Winter starten Skifahrer von der Bergstation der Seilbahn aus in das spektakuläre Skikarussell von Dolomiti Superski, das über 1.200 km Pisten mit über 450 Liftanlagen bietet.

Das höchstgelegene Museum Europas, MARMOLADA GRANDE GUERRA 3000 m (Museum des 1. Weltkriegs), liegt im Gebäude der Seilbahnstation Punta Serauta auf 3000 m. Es ist nur mit der Seilbahn erreichbar und liegt am Rande des Marmolada-Gletschers. Das Museum befindet sich im Zentrum der denkmalschützten Zone und somit nahe an den italienischen und österreichisch-ungarischen Stellungen, die vor kurzem zugänglich gemacht wurden. Durch die großen Fenster des Museums kann man die italienischen und österreichischen Stellungen, sowie die Klettersteige, die sie verbinden, sehen.

Der Zugang zu den Gebieten außerhalb der Seilbahnstation ist auf eigenes Risiko und eigene Gefahr.
Geeignete Ausrüstung und Kleidung ist unbedingt erforderlich.

The MARMOLADA in summer and in winter

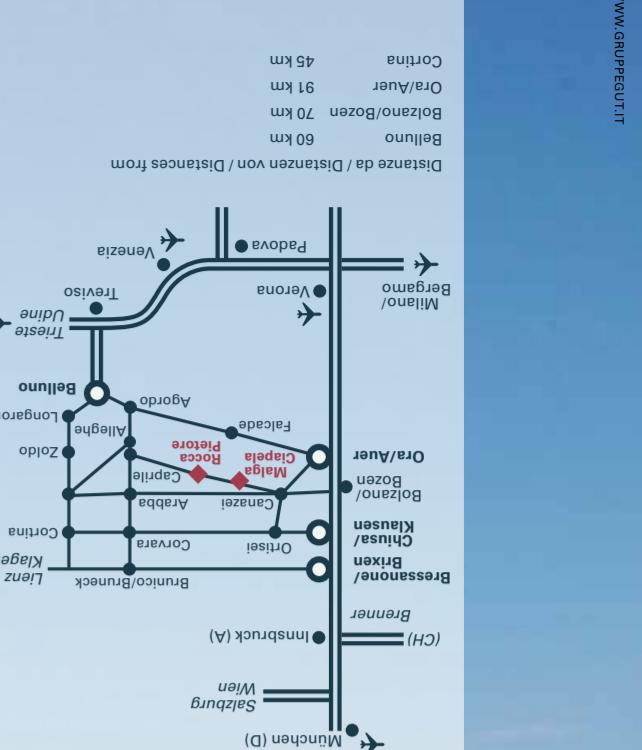
Cable-car to an altitude of 3265 metres

- The MARMOLADA GRANDE GUERRA 3000 m Museum is the highest museum in Europe: admission free.
- The sacred Monumental Area: trenches and galleries of the Great War at the Serauta station (summer only).
- Restaurant and cafeteria bar serving traditional dishes and offering breathtaking views from the panoramic windows.
- The grotto chapel that houses the statue of the Madonna consecrated by Pope John Paul II at the Punta Rocca station, where it is possible to celebrate Holy Mass (reservation required).
- The panoramic rooftop of the Punta Rocca station at 3265 m.
- The ski slope that descends more than 1800 metres is part of the Dolomiti Superski Area

Enjoy the wonderful 360° panorama in the midst of the magnificent scenery of the Marmolada glacier, looking out onto the main summits of the Dolomites, such as the Catinaccio, the Sella massif, Civetta, Tofane, Monte Pelmo, etc. Enjoy an unforgettable day out on the Queen of the Dolomites! From the top station in winter skiers can access the spectacular Superski Dolomiti carousel, with 1200 km of pistes served by more than 450 lifts.

The MARMOLADA GREAT WAR MUSEUM, the highest in Europe, is located in the Serauta station at an altitude of 3000 metres. It is can only be reached by cable car and is situated on the edge of the Marmolada glacier. The Museum lies at the centre of the "Sacred Monumental Area", close to the Italian and Austro-Hungarian positions of that time and now accessible to visitors. The large windows of the Museum offer views of the nearby Italian and Austrian posts, as well as their connecting walkways.

Access to areas outside the cable-car station is at your own risk.
Make sure you have appropriate clothing and equipment.



Twitter: MuseoMarmoladaGuerra
Facebook: www.museoelmagerefra-marmolada.com
Info: +39 0437 52284
Via Maggio 32020 Rocca Pietore - Belluno
GRANDE GUERRA 3000 m
MUSEO DI MARMOLADA

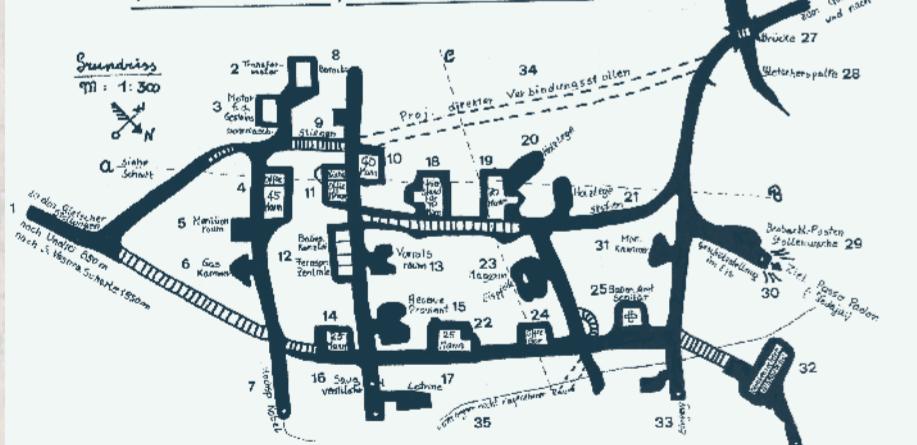


GRANDE GUERRA

museum of the great war
3.000 m



Die Eisstadt auf Dodici (Marmolada)



La "Eisstadt" era scavata nel ghiaccio all'interno dei crepacci ed aveva circa 10 km di gallerie che univano le grotte, nelle quali erano posizionate le varie baracche in legno, adibite a rifugi magazzini infermeria, bar, ecc...

La "Eisstadt" come la chiamavano i trecento Kaiserschützen che ci vivevano, era una grande caserma, provvista di tutti i vari servizi magazzini e rifugi.

Die "Eisstadt" wurde in den Gletscher gebrannt und bestand aus einem Tunnelnetz von ca. 10 km, welches die Gletscherspalten mit verschiedenen Holzbaracken, die als Schutzzäume, Lagerräume, Krankenstation, Bar, etc. dienten, verband.

Die "Eisstadt", wie sie von den dreihundert dort lebenden Kaiserschützen genannt wurde, war eine große Kaserne, mit allen möglichen Einrichtungen, Lagerhäusern und Schutzzäumen.

The "Eisstadt" [City of Ice] was carved into the glacier among the crevasses and consisted of some 10 km of tunnels linking the caves in which were positioned the various wooden huts used as accommodation, magazines, infirmary, bar, etc.

The so-called "Eisstadt" was a large barracks, home to three hundred Kaiserschützen (Austrian riflemen), with various services, magazines and shelters.



IL MUSEO GRANDE GUERRA IN MARMOLADA 3000 m

Il museo realizzato da Mario Bartoli e Bruno Vassellari con altri collaboratori, è nato il 9 giugno 1990. Nel 2015, venticinque anni dopo, l'associazione "Museo della Grande Guerra in Marmolada Onlus" e la società "Marmolada Srl" per la commemorazione dei Caduti nel Centenario della Grande Guerra, ha ideato e realizzato un nuovo museo.

E stato dato al Museo anche un significato sensoriale: fare sentire ai visitatori l'ambiente della guerra combattuta sulle Dolomiti a circa tremila metri di altitudine, proprio sui luoghi dove il Museo è ubicato. Per ottenere questo scopo si è ricorso alle conquiste della tecnica, realizzando un percorso interattivo multimediale e multisensoriale che guida il visitatore a immedesimarsi nelle condizioni climatiche d'alta quota.

Dal punto di vista architettonico si tratta di un allestimento di grande impatto; la progettazione degli ambienti riflette la volontà di trasmettere al visitatore emozioni e sensazioni particolari e di farlo immedesimare nella quotidianità dei combattimenti tra i ghiacci.

Offerta MUSEO MARMOLADA GRANDE GUERRA 3000 m

- **Sala multifunzionale:** è a disposizione delle scolaresche, dei gruppi di studenti e docenti per un utilizzo laboratoriale. La sala è anche usufruibile per convegni, conferenze stampa e momenti di incontro.
- **Materiale didattico**
- **Manifestazioni culturali:** vedi sulla homepage.
- **Visite guidate:** su richiesta viene organizzato una guida per museo, trincee e gallerie.
- Prenotare al nr. Tel +39 0437 522984
mail: info@museodellaguerra-marmolada.com
- **Pubblicazioni:** in vendita presso il museo
- **Catalogo museale e libro** "La Città di ghiaccio" di M. Fornaro, G. Rotasso e M. Bartoli

DAS MUSEUM GRANDE GUERRA AUF DER MARMOLADA 3000 m

Das Museum wurde von Mario Bartoli und Bruno Vassellari zusammen mit anderen Mitarbeitern entwickelt und am 9. Juni 1990 eröffnet.

Im Jahr 2015, fünfundzwanzig Jahre später, haben der Verein "Museo della Grande Guerra in Marmolada Onlus" und die Marmolada GmbH beschlossen, zum 100-jährigen Gedenken des Ersten Weltkriegs, ein neues Museum zu konzipieren und zu realisieren.

Das Museum erhielt zusätzlich einen menschlichen Aspekt: Der Besucher soll die Atmosphäre des Krieges, der direkt auf dem Gebiet, wo sich heute das Museum befindet, auf 3000 Höhenmeter geführt wurde, nachempfinden. Um dieses zu erreichen, wurde ein interaktiver, multimedialer und multisensorischer Rundgang konzipiert, auf dem sich der Besucher in den klimatischen alpinen Bedingungen hineinfühlen kann.

Aus architektonischer Sicht überzeugt die Ausstellung durch die Gestaltung der Themenbereiche den Besucher, besondere Emotionen und Erfahrungen nachzuerleben und in den Kriegsaltag auf dem Gletscher einzutauchen.

VISITA ALLA ZONA MONUMENTALE DI PUNTA SERAUTA, FORTILIZIO ITALIANO

Tratti di ferrata, gallerie, camminamenti, postazioni.
Durata dei percorsi 1-2 ore.
Visione di tutta la Marmolada a 360 gradi dal "Pulpito nel cielo" cui si arriva seguendo la ferratina ancorata alle rocce. Il tempo dipende dal passo e dalla voglia di sostenere nei punti strategici e residui che testimoniano la Grande Guerra: grotte, anfratti, postazioni, osservatori.
Altre possibilità di escursioni: Galleria Rossa e Forcella V.

VISITA A PUNTA ROCCA, ALLA GROTTA DELLA MADONNA 3265 m

All'interno della stazione funivaria c'è la Grotta della Madonna. La statua è stata donata da Giovanni Paolo II, in occasione della sua visita in Marmolada il 26 agosto 1979.

Orari apertura – Prezzi

- Il Museo è visitabile tutti giorni dalle ore 09⁰⁰ – 16⁰⁰, con l'orario dell'esercizio funivario, abitualmente da dicembre a Pasqua e da giugno a settembre.
- Prezzi:** Museo: ingresso gratuito. Il costo è solo quello della funivia per arrivare al Museo e per visitare le altre bellezze naturali della Marmolada.
- Per informazioni:
www.museomarmoladagrandeguerra.com
www.funiviemarmolada.com
- Parcheggio:** Alla partenza della funivola a Malga Ciapela è a disposizione un ampio parcheggio gratuito per il visitatore.

BESUCH DER DENKMALGESCHÜTZTEN ZONE PUNTA SERAUTA, ITALIENISCHES FORT.

Klettersteige, Tunnel, Laufgräben, Stellungen.

Dauer der Besichtigung: 1-2 Stunden.

360°-Panoramablick über den gesamten Marmolada Gletscher vom "Pulpito nel cielo" (Himmelsbühne), den man über Klettersteige erreicht. Die Besichtigungsdauer ist abhängig von der Kondition und von der Pausenlänge, die man an den strategischen Punkten und den Spuren des 1. Weltkrieges einlegt. Grotte, Schluchten, Stellungen, Aussichtspunkte. Weitere Ausflugsmöglichkeiten: Galleria Rossa und Forcella V.

BESICHTIGUNG VON PUNTA ROCCA UND DER MADONNA-GROTTE 3265 m

In der Seilbahnstation befindet sich die die Madonna-Grotte. Die Madonna Statue wurde von Johannes Paul II bei seinem Besuch auf der Marmolada am 26. August 1979 geschenkt.

Öffnungszeiten – Preise

Das Museum ist täglich von 09.00 – 16.00 Uhr während des Seilbahnbetriebs geöffnet, in der Regel von Dezember bis Ostern und von Juni bis September.

Preise: Museum: Freier Eintritt. Kostenpflichtig ist nur die Seilbahnnutzung die alle Angebote und Highlights der Marmolada beinhaltet.

Für weitere Informationen:

www.museomarmoladagrandeguerra.com
www.funiviemarmolada.com

Parken: An der Talstation der Seilbahn in Malga Ciapela steht ein großer, kostenloser Parkplatz für Besucher zur Verfügung.

Veröffentlichungen: Im Museum erhältlich

Ausstellungskatalog und Buch "Città di ghiaccio"

von M. Fornaro, G. Rotasso e M. Bartoli



THE GREAT WAR MUSEUM MARMOLADA 3000 m

The museum, the creation of Mario Bartoli and Bruno Vassellari with the help of others, opened on 9 June 1990. Twenty-five years later in 2015, the centenary of the Great War, the "Museo della Grande Guerra in Marmolada Onlus" association and the "Marmolada Srl" company have designed and built a new Museum to commemorate those who died.

The Museum has a further meaning: the aim is to give visitors a feeling for the environment in which the fighting took place, in the Dolomites at an altitude of some 3,000 metres at the spot where the Museum is now located. To achieve this aim, technology has been used to realise an interactive multi-media and multi-sensorial tour that allows visitors to identify with the high-altitude weather conditions.

The construction is intended to have a high architectural impact: the design of the various areas reflects a desire to convey particular emotions and sensations and bring to life the daily routine of the fighting in the ice.

VISIT TO THE MONUMENTAL AREA OF PUNTA SERAUTA, ITALIAN FORTIFICATION

Fixed-rope routes, galleries, communication trenches, positions. Duration of tours 1-2 hours.

360-degree view of the Marmolada from the "pulpit in the sky" reached by the fixed ropes anchored in the rock. The time required depends on the speed and the desire to stop at strategic points and relics of the Great War: caves, ravines, positions, observation posts.

Other possibilities for excursions: the Rosso Gallery and Forcella V.



Opening times and prices

The Museum is open every day from 09⁰⁰ – 16⁰⁰, when the cableway is running, usually from December to Easter and from June to September.

Prices: Museum: admission is free. All that is required is a ticket for the cable car up to the Museum and for visiting the other natural beauties of the Marmolada.

Information:

www.museomarmoladagrandeguerra.com
www.funiviemarmolada.com

Parking: there is ample free parking for visitors at Malga Ciapela at the start of the cable car.

